



2013

Merkataritzako Foru Sozietateak
Beaz, A.B.Sociedades Mercantiles Forales
Beaz, S.A.BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA**Esku-diruaren fluxuen egoera**
Estado de flujos de efectivo

	2013.ko ITXIERA CIERRE 2013	2012.ko ITXIERA CIERRE 2012
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	168.305,34	
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik Resultado del ejercicio antes de impuestos	(3.730.482,74)	(3.956.110,41)
2 Emaitzaren dokuntzak Ajustes del resultado	125.025,57	(39.397,58)
a) Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	146.862,57	92.187,22
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak Variación de provisiones		
d) Diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones	(10.378,31)	(80.552,41)
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		7.729,46
f) Finantza bitartekoen baxa eta besterentzeengatiko emaitzak Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak Ingresos financieros	(11.458,69)	(39.652,29)
h) Finantza gastuak gastos financieros		
i) Truke aldaketak Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak Otros ingresos y gastos		(19.109,56)
3 Aldaketak kapital arruntean Cambios en capital corriente	(648.252,43)	643.320,89
a) Izakinak Existencias		
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk Deudores y otras cuentas a cobrar	158.187,59	(141.787,50)
c) Bestelako aktibo arruntak Otros activos corrientes	19.710,06	725.167,95
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk Acreedores y otras cuentas a pagas	(826.150,08)	
e) Bestelako pasibo arruntak Otros pasivos corrientes		59.940,44
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak Otros activos y pasivos no corrientes		
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	17.491,51	49.313,66
a) Korrituen ordainketa Pagos de intereses		
b) Dibidenduen kobrantza Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza Cobros de intereses	9.052,37	31.213,15
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak) Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios	8.439,14	18.100,51
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de explotación	(4.236.218,09)	(3.302.873,44)
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik Pagos por inversiones	(59.873,33)	(938.053,57)
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible		(7.942,46)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(34.467,65)	(914.271,11)
d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros	(25.405,68)	(15.840,00)
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak Otros activos		



2013

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIAMerkataritzako Foru Sozietateak
Beaz, A.B.Sociedades Mercantiles Forales
Beaz, S.A.**Esku-diruaren fluxuen egoera**
Estado de flujos de efectivo

	2013.ko ITXIERA CIERRE 2013	2012.ko ITXIERA CIERRE 2012
7 Desinbertsioengatiko kobrantzak Cobros por desinversiones		
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas	11.679,71	17.608,04
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material		
d) Inbertsioak higiezineta Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros	10.189,64	12.328,04
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak Otros activos	1.490,07	5.280,00
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(48.193,62)	(920.445,53)
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9 Ondare bitartekoengatiko kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	3.599.186,78	3.899.840,70
a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio	3.599.186,78	3.899.840,70
b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio		
c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio		
d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio		
e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos		
10 Finantza pasiboen bitartekoengatiko kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	1.378.900,04	(2.248.514,97)
a) Jaulkipena Emisión	---	
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrak kreditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito		
3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorrak Otras Deudas		
b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de	1.378.900,04	(2.248.514,97)
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrak kreditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito		
3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorrak Otras Deudas	1.378.900,04	(2.248.514,97)
11 Dibidenduengatiko ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatiko ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
a) Dibidentuak Dividendos		
b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatiko ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	4.978.086,82	1.651.325,73
D) Kanbio-tasaren aldaketen eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	693.675,11	(2.571.993,24)
Esku-dirua edo balioekideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	6.484.308,19	9.056.301,43
Esku-dirua edo balioekideak ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	7.177.983,30	6.484.308,19